



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

DIC

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

- volo, de bom natural, gracioso, cortez, humano, clemente.
- * **DIBONARIAMENTE**. adv. Benignamente, beneficentemente, com benevolencia, com affecto.
- * **DIBONARIETA**. } v. } **DIBONARITA**.
- * **DIBONARIETADE**. } } **DIBONARITADE**.
- * **DIBONARIETATE**. } } **DIBONARITATE**.
- DIBONARITA**. } Benignidade, benevolencia, affabilidade, affecto, bondade de natural, humanidade, cortezia, probidade, clemencia, urbanidade.
- DIBONARITADE**. }
- DIBONARITATE**. f. f. }
- DIBOSCAMENTO**. f. m. Cortadura, decepção, pôda; a acção de cortar o mato.
- DIBOSCARE**. v. a. Cortar, arrancar, decepar o mato.
- DIBOSCATO**. adj. m. TA. f. Sem mato, decepado.
- * **DIBOTTAMENTO**. f. m. Agitação, revolvimento; a acção de agitar.
- * **DIBOTTARE**. v. a. Agitar, mover, manear, commover.
- * **DIBOTTARSI**. v. n. p. Agitar-se, mover-se, manear-se, commover-se.
- DI BOTTO**. adv. Logo, repentinamente, de repente.
- DIBRACO**. f. m. Qualidade de pé, ou de medida do verso Latino. Termo de Poesia.
- DIBRANCARE**. v. a. Separar, dividir, segregar.
- Dibrancare*. no fig. Estender, dilatar.
- DIBRANCARSI**. v. n. p. Separar-se, segregar-se.
- Dibrancarsi*. no fig. Estender-se, dilatar-se.
- DI BRIGATA**. adv. Juntamente, em companhia, unidamente, em tropel.
- DI BROCCO**. adv. De repente, logo, de huma vez.
- DIBRUCARE**. } v. } **DIBRUSCARE**.
- DIBRUCIARE**. } } **ABBRUCIARE**. Queimar.
- DIBRUSCARE**. v. a. Podar, decotar, decepar, cortar os ramos inuteis das arvores.
- DIBUCCIAMENTO**. f. m. Descalcamento; a acção de descafcar, de tirar a casca, a cortiça.
- DIBUCCIARE**. v. a. Descorticar, descafcar, tirar a casca, a cortiça.
- Dibucciare un albero*. Descorticar huma arvore.
- DIBUCCIARSI**. v. n. p. Descorticar-se, descafcar-se, largar a casca.
- Dibucciarsi*. Esfoliar-se, largar a pelle.
- DIBUCCIATO**. adj. m. TA. f. Descorticado, descafcado, que tem a casca, a cortiça fóra.
- Dibucciato*. Esfolado.
- DIBUCCIO**. f. m. Descalcamento; a acção de descafcar.
- Dibuccio*. no fig. Tem significação obscena.
- DI BUONA FEDE**. adv. Fielmente, de boa fé, ingenuamente, com sinceridade.
- DI BUONA RAGIONE**. adv. Com justa razão, juntamente. v. **RAGIONE**.
- DI BUON' ARIA**. adv. Alegremete, com contentamento, com graça, galantemente.
- Di buon' aria*. Com força de adjectivo. Engraçado, jovial, galante, alegre, festivo.
- DI BUONA VOGLIA**. adv. De boa vontade, voluntariamente, de bom humor.
- DI BUON MATTINO**. adv. De madrugada, pela manhã cedo, ao romper do dia.
- DI BUONO IN DIRITTO**. adv. Fielmente, com fidelidade.
- DI BUTTO**. adv. De repente, logo, repentinamente.

D I C

- DICACE**. adj. m. f. Dicaz, palreiro, motejador, picante nas palavras, que falla muito. Palavra Latina.
- DICACITÀ**. } Dicacidade, palradura, ditos } picantes.
- DICACITADE**. }
- DICACITATE**. f. f. }
- DICADERE**. v. n. Decahir, arruinar-se, ir em decadencia, a peor estado.

- DICADIMENTO**. f. m. Decadencia, queda, ruina, diminuição, abatimento; a acção de decahir.
- DICADUTO**. adj. m. TA. f. Decahido, que vai em decadencia, diminuido, arruinado, abatido.
- DICAPITAMENTO**. f. m. Descabeçamento, degollação, decapitação, a acção de descabeçar.
- DICAPITARE**. v. a. Descabeçar, degollar, decapitar, cortar a cabeça a alguem.
- DICAPITATO**. adj. m. TA. f. Descabeçado, degollado, decapitado.
- DICATO**. adj. m. TA. f. Dedicado, offerecido, consagrado.
- DICCO**. f. m. Especie de obra de hum vallado feito de estacas, e de terra, e pedra miuda, com que se impedem as cheias dos rios, ou a força das aguas do mar. Dique.
- DICE**. Terceira pessoa do verbo **DIRE**. Diz.
- DI CELATO**. adv. Occultamente, ás escondidas, secretamente.
- DICEMBRE**. f. m. Dezembro, o ultimo mez do anno.
- * **DICENARE**. v. **DICLINARE**. Declinar.
- * **DICENTE**. p. a. m. f. Que diz, dizendo.
- * **DICERE**. Palavra Latina. v. **DIRE**. Dizer, fallar.
- DICERIA**. f. f. Arenga, discurso dilatado, oração, falla, prática, conversação.
- Diceria*. Conversação enfadonha, chachara, longo seguimento de palavras inuteis, e que não dizem cousa alguma.
- Diceria*. Palavra, dito, sentença, termo.
- DICERIUZZA**. dim. **DI DICERIA**. Breve arenga, pequena oração.
- DI CERTANO**. v. **DI CERTO**.
- DI CERTO**. adv. De certo, certamente, na verdade.
- DICERVELLARE**. v. a. Tirar o cerebro, fazer fallar fóra o cerebro, os miolos.
- Dicervellare*. Atordoar, aturdir. v. **SBALORDIRE**.
- DICERVELLARSÌ**. v. n. p. Perder o juizo, dar em quimeras.
- Dicervellarsi*. Atordoar-se, aturdir-se.
- DICERVELLATO**. adj. m. TA. f. Tonto, tolo, falto de juizo, demente, infensato, louco, mentecapto.
- Dicervellato*. Atordando, aturrido.
- DICESSARE**. v. a. Deixar, perder, diminuir, abaxar, cessar.
- DICESSARSI**. v. n. p. Diminuir-se, abaxar-se.
- DI CESSO**. adv. De longe, ao longe.
- DICEVOLE**. adj. m. f. Decente, proprio, conveniente, proporcionado.
- Dicevole*. Affável, humano, benigno.
- DICEVOLISSIMO**. sup. m. MA. f. Decentissimo, muito conveniente.
- Dicevolissimo*. Muito affável, benignissimo.
- DI CHÈ**. adv. Porque, porque razão, porque motivo, porque causa.
- DI CHETO**. adv. Calladamente, ás escondidas, occultamente.
- Di cheto*. Pacificadamente, com socego, tranquillamente.
- DICHIARAGIONE**. f. f. v. **DICHIARAMENTO**.
- DICHIARAMENTO**. f. m. Declaração, exposição, explicação, manifestação, interpretação; a acção de declarar.
- Dichiaramento*. Deliberação, Decreto, Sentença judicial.
- DICHIARANTE**. p. a. m. f. Declarante, expoente, declarando.
- DICHIARARE**. v. a. Declarar, expôr, manifestar, descubrir, patentear, fazer claro, interpretar, demonstrar, explanar, dar a entender, indicar, significar, &c.
- Dichiarare*. Dar hum Decreto, declarar por Decreto, sentenciar.

Dichiarare la guerra. Declarar a guerra.
Dichiarare. Declarar, descubrir, fazer conhecer a sua vontade, as suas intenções.
Dichiarare. Declarar, eleger, crear.
DICHIARARSI. v. n. p. Declarar-se, manifestar-se, expôr-se, interpretar-se.
Dichiararsi. Declarar-se, tomar partido, pôr-se da parte de alguém.
Dichiararsi nemico d' uno. Declarar-se inimigo de alguém.
Dichiararsi per uno. Declarar-se em favor de alguém, pôr-se da sua parte.
Senza dichiararsi. Sem seguir partido algum.
Dichiararsi. Abrir-se, manifestar os seus desígnios, as suas intenções.
DICHIARATAMENTE. adv. Declaradamente, abertamente, manifestamente, claramente.
DICHIARATIVAMENTE. adv. Declarativamente, de hum modo declarativo.
DICHIARATIVO. adj. m. VA. f. Declarativo, proprio para declarar.
DICHIARATO. adj. m. TA. f. Declarado, manifestado, explicado, interpretado, exposto, demonstrado.
Dichiarato. Aberto.
DICHIARATORE. v. m. Declarador, Interprete, Expositor, Commentador.
Dichiaratore. Juiz, o que sentença.
DICHIARATRICE. v. f. Declaradora, expositora, manifestadora.
DICHIARAZIONE. f. f. Declaração, explicação, exposição; a acção de declarar.
Dichiarazione. Declaração, acto, pelo qual se faz conhecer a vontade, as intenções de alguém.
Dichiarazione. Declaração, interpretação.
Dichiarazione. Declaração, Decreto, deliberação, Sentença judicial.
DICHIARIRE. v. a. Aclarar, desembaraçar, fazer mais claro, e intelligivel.
Dichiarire. Aclarar, tirar de dúvida.
DICHIARITORE. v. DICHIARATORE.
DI CHIARO. adv. Claramente, de hum modo claro, certamente, sem dúvida.
DICHINAMENTO. f. m. Inclinação, abaixamento; a acção de abaixar, ou de se abaixar.
Dichinamento. Descida, declivio, ladeira para baixo.
Dichinamento. no fig. Declinação, queda, diminuição, abatimento das forças, do credito, da reputação.
DICHINANTE. p. a. m. f. Que declina, declinando.
DICHINARE. v. n. }
DICHINARSI. v. n. p. } Abaixar, inclinar, inclinar-se.
Dichinarsi. Avizinhar-se, encoftar-se, chegar-se, participar de alguma cousa.
Dichinarsi. no fig. Inclinar-se, abater-se, humilhar-se, sujeitar-se, submeter-se, fazer-se flexivo, obsequiar, condescender.
DICHINATO. adj. m. TA. f. Abaixado, inclinado.
DICHINEVOLE. adj. m. f. Declinavel, que se pôde declinar.
DICHINO. f. m. Abaixamento, inclinação.
Dichino. Decadencia, diminuição.
Dichino. Ladeira, declive, encosta.
DICIANNOVE. f. m. Nome numeral absoluto composto de dieci, e nove. Dezenove.
DICIANNOVESIMO. adj. m. MA. f. Decimonono. Nome numeral ordinal.
DICIASSETTE. f. m. Dezesete. Nome numeral absoluto composto de dieci, e sette.
DICIASSETTESIMO. adj. m. MA. f. Decimosetimo. Nome numeral ordinal.
DICIBILE. adj. m. f. Dizivel, que se pôde dizer.
DICIDOTTO. f. m. Dezoito. Nome numeral absoluto.

Parte I.

DICIESSETTE. v. DICIASSETTE.
DICIFERARE. v. a. Decifrar, explicar, declarar a cifra, descubrir o Alfabeto de alguma cifra.
Diciferare. Facilitar, explicar, declarar alguma cousa difficullosa de se entender, descubrir o seu pensamento occulto.
Diciferare. Defenredar, desembaraçar, penetrar o fundo de algum negocio.
DICIFERATO. adj. m. TA. f. Decifrado, desembaraçado, explicado, facilitado, declarado.
DICIFERATORE. v. m. Decifrador, o que decifra.
Diciferatore. Expositor, interprete, o que explica hum pensamento escuro.
DICIFRAMENTO. f. m. Dicifração; a acção de decifrar.
Diciframento. Explanação, explicação, intelligencia de alguma cousa escuro.
DICIFRARE. v. DICIFERARE.
*** DICIMARE.** v. a. Espontar, cortar o cume, a ponta.
*** DICIMATO.** adj. m. TA. f. Espontado, sem cume, sem ponta.
*** DICIMENTO.** f. m. Discurso, modo de dizer, conversação, arenga, oração.
*** DICIMENZA.** v. DICIMENTO.
DICIOCCARE. v. a. Decotar, cortar os ramos inúteis.
DICIOTTESIMO. adj. m. MA. f. Decimooitavo, dezoito. Nome numeral ordinal.
DICIOOTTO. f. m. Dezoito; nome numeral, que contém oito sobre dez.
Diciotto volte. Dezoito vezes.
A diciotto a diciotto. A dezoito a dezoito, de dezoito em dezoito.
Tener l' invito del diciotto. Proverbio. Ser grande falador, muito loquaz.
Tirar diciotto con tre dadi. Deitar dezoito com tres dados. Proverbio, que quer significar ser extremamente feliz, fortunadissimo.
DICISSETTESIMO. v. DICIASSETTESIMO.
DICITORE. v. m. Narrador, o que diz.
Dicitore. Orador, o que recita alguma Oração, ou Discurso publicamente.
Dicitore. Escriptor, o que escreve, Compositor, Escriptor, o que compõe.
*** DICITURA.** v. DICERIA. Modo de dizer, de orar, de fallar.
DICLINABILE. }
DICLINAMENTO. }
DICLINANTE. }
DICLINARE. } v. }
DICLINARSI. }
DICLINATO. }
DICLINATORIO. }
DICLINAZIONE. }
DICLINO. }
DICOLLARE. v. a. Degollar, descabeçar, decapitar, cortar a cabeça.
DICOLLATO. adj. m. TA. f. Degollado, descabeçado, decapitado, que tem a cabeça cortada.
DICOLLAZIONE. f. f. Degollação, descabeçamento, a acção de degollar.
DI COLPO. adv. Logo, de repente, em continente.
DI COLTA. adv. Logo, repentinamente, em hum instante.
Dare alla palla di colta. Dar na pella antes de cahir no chão.
DI COMPAGNIA. adv. De companhia, juntamente.
DI CONCORDIA. adv. Concordemente, de acordo, unanimemente.
DI COMUN PARERE. adv. De commum parecer, pelo voto de todos, sem hesitação, a huma voz.

Pp ii

DI

DI CONSERVA. adv. De companhia, juntamente, em conserva.
 DI CONTINUO. adv. Continuamente, de continuo, sempre, assiduamente.
 DI CONTRA. adv. De frente, á vista, em frente.
 DI CONTRATEMPO. adv. Fora da occasião, sem oportunidade, fora de proposito.
 DI CONTRO. v. DI CONTRA.
 * DICORSO. f. m. Discurso, arazoamento.
 DI CORSO. adv. Correndo, de carreira, de corrida.
 DI CORTO. adv. Em breve, brevemente, logo, já, já.

Di corto. Em pouco tempo, brevemente, com brevidade, daqui a poucos dias.

DI COSTA. adv. De lado, de ilharga, de costado.

Ajuto di costa. Soccorro, auxilio, ajuda de custo.

DI COSTATO. adv. Por banda, de ilharga, de costado.

DICOTOMIA. f. f. Dicotomia, divisão em dous. Termo, de que usão os Astronomicos para exprimir que a Lua só se mostra pela ametade. Termo de Astronomia.

DICOTOMO. adj. m. MA. f. Dicótomo, dividido em dous, o que se diz da Lua. Termo de Astronomia.

DICOTTO. adj. m. TA. f. Cozido, secco, passado ao Sol.

DICOZIONE. v. DECOZIONE. Cozimento, decocção.

DICRESCERE. v. n. Defrescer, minguar, diminuir de altura, de quantidade.

DICRESCIMENTO. f. m. Defrescimento, mingua, diminuição sensível de algum corpo; a acção de defrescer.

DICRESCIUTO. adj. m. TA. f. Defrescido, mingua-do, diminuído.

* DICRETO. f. m. Decreto, Ordem, Ordenação.

* DICRINARE. v. DECLINARE.

DICROLLAMENTO. f. m. Abalo, sacudidura; a acção de abalar.

DICROLLARE. v. a. Abalar, sacudir, agitar, mover algum corpo.

Dicrollare. no fig. Commoover, concitar, opprimir, abater.

DICROLLATO. adj. m. TA. f. Abalado, sacudido, agitado.

Dicrollato. no fig. Commovido, concitado, opprimido, abatido.

DICRUDARE. v. DISACERBARE.

DI CUORE. adv. De coração, sinceramente, com muitas véras, com candura, encarecidamente, ingenuamente, entranhavelmente.

D I D

DIDASCALICO. adj. m. CA. f. Didascalico, didactico, instructivo, que ensina. Palavra Latina.

DI DENTRO. adv. De dentro, da parte de dentro.

DI DI. Adverbio de tempo. De dia.

DI DI IN DI. adv. De dia em dia, todos os dias.

DIDIACCIARE. v. n. Derreter-se, desfazer-se o gelo, a neve, descongelar-se.

DIDIACCIATO. adj. m. TA. f. Derretido, desfeito, descongelado.

DI DIETRO. adv. Por detrás, para trás.

Di dietro. Com força de preposição. Depois.

DIDOTTO. v. DEDUTTO. Deduzido.

DIDRAMMO. f. m. Qualidade de moeda entre os Judeos do valor de duas drachmas.

DI DRIETO. v. DI DIETRO.

D I E

DIE. f. m. Dia. Palavra Latina, e usada pelos Poetas.

DIECE. f. m. Dez, primeiro numero da Arithmetica. Nome numeral.

Dieci volte. Dez vezes.

A dieci a dieci. De dez em dez.

Da dieci anni in qua. Ha dez annos a esta parte.

Dieci. Muitos, numero indeterminado.

DIECI. } v. } DIECE.

DIECINA. } v. } DECINA. Dezena.

DIELSA. Modo adverbial. Deos o sabe.

DIEL VOLLIA. } Praza á Deos, quizeffe

DIEL VOLESSE. adv. } Deos, oxalá.

DI ENTRO. v. DI DENTRO.

DIERESE. f. f. Dieresis, figura de Grammatica, que se faz, dividindo-se hum diptongo em duas syllabas.

DIESIS. f. f. Diesis, a quarta parte do tom, divisão de hum tom da Musica para baixo de hum semiton.

Termo de Musica.

DIETA. f. f. Dieta, abstinencia do alimento, que se faz a respeito da saude.

Dieta. Pronuncia-se com tres syllabas, ainda que no verso se use á maneira de diptongo, e se faça de duas syllabas fômente.

Tenere a dieta. Fazer jejuar, dar de comer parcamente.

Ma perchè la mia borsa f'è dieta. por sem. Mas porque a minha bolsa faz dieta, não tem dinheiro.

Dieta. Dieta, junta, assemblea dos Circulos do Imperio, e dos Estados de Polonha para deliberarem os negocios públicos.

Dieta da di, da giorno. Espaço de hum dia; jornada, que se póde fazer em hum dia.

* DIETAMENTE. adv. Promptamente, com presteza, velocidade, ligeiramente.

* DIETARE. v. n. Adietar, fazer dieta, viver com regimento, abster-se do alimento.

* DIETÉTICO. adj. m. CA. f. Dietetico, que dá respeito á regra do sustento.

DIETREGGIARE. v. a. Retroceder, recuar, fugir, retirar-se, dar, voltar as costas.

DIETRO. Preposição, que se ajunta ao dativo. Atrás, por detrás.

Dietro a me. Detrás de mim.

Io sò dietro al Duomo. Eu vivo atrás da Igreja maior.

Dietro alle spalle del bene, viene l'ombra del male. Proverbio. Depois do bem, costuma-se seguir o mal.

Dietro. Algumas vezes se acha com ablativo.

Dietro da costul. Atrás deste.

Dietro. Muitas vezes com o infinito dos verbos, quasi como com o accusativo.

Dietro mangiare. Atrás do comer.

Dietro a casa. } A parte trazeira, o cú.

Dietro via. }

DIETRO. adv. Depois, atrás.

DIETROGUARDIA. f. f. Retaguarda, a ultima fila de hum Regimento, de hum Exercito.

D I F

DIFALCARE. v. a. Desfalcicar, diminuir, cortar, subtrahir, tirar, encurtar.

DIFALCATO. adj. m. TA. f. Desfalcado, diminuído, cortado, subtrahido, tirado, encurtado.

DIFALCAZIONE. f. f. Desfalque, diminuição, subtracção; a acção de desfalcicar.

DIFALCO. } v. } DIFALCAZIONE.

DIFALTA. } v. } DIFFALTA.

DI FATTO. adv. Logo, repentinamente, no mesmo instante, em continente, sem demora.

Di fatto. De facto, effectivamente, na realidade, verdadeiramente.

DIFENDENTE. p. a. m. f. Defendente, que defende, defendendo.

Difendente. Defendente, o que sustenta huma The-se de cadeira.

DIFENDERE. v. a. Defender, guardar, salvar dos perigos, livrar das injurias, reparar das offensas, resistir a algum, que ataca, que insulta outro.

Difendere. Defender, proteger, sustentar, favorecer.

Difender la causa. Defender a causa.

Difendere. Vedar, defender, prohibir, inhibir.

Difender uno in Giudicio. Defender algum em Juizo, advogar em seu favor.

Di-